



HÀNG DÙNG SỮA HIỆU

ĐƯỚC NHÀ NAM.

BÁO QUÁN VÀ TÒA-SOAN
72, Rue Lagrandière — Đãt thép nồi số 6,96

DEPT. LEGAL
EXCELSIOR
N.S. 1/46
QUYỀN-YAN SÁN

Thứ tư 22 Mars 1933

Hút thuốc

JOB

Hay là dùng hút thuốc

DÂN TA ĐẦU CÓ HAM LÀM QUỐC-SƯ

Coi nó cuồn sò kêu nát dọc-quyền xe hơi mà không được sdu chuc người kí tên đó thi dù biết

Có người nói dân Việt-nam này đổi việc qua - hè, người cũn rết cầm mìn sét và quết quyền cung mìn truy - tiếp hối sự, bài cũn kíp gí có giao-hệ chí dào, áy là một cách mìn tôi quết-sét dàn-sản, bao-bao-mang day bão cho dào được làm xi-hói, nón tóm lại giáp sét gí gọi bão-bao là quết sự vậy là việc công việc nước, từa là, mà già việc gí bít (v), cái bao-bao kíp kíp, song chái chí kíp làm dào dàn kén kén sét, bài cũn kén sét bayô cùm cùm quyền xe hơi sét đổi đi thay, hường chí là có

còn-bởi phát hiện ra như việc Bia mìng tieng vay thê, con kíp phong hót dào về vụ dọc-vết thiệt trái ai mới dưng - ngiba là anben mìn dào co hót là mìn quết-sẹo giờ?

Cái đòi chò dò 5 tinh-jelai rõ-vi, là tinh-chung của dào - kíp mìn-xa xay.

Nó thiêt, anh em mìn chik-kéo thanh tò khinh-tubong, hót soga mìn-ming, bao-bao-thuong vòg thê bao-bao nhì cung gí lén mìn tài đây có dò iki, lén bò, là dào-thuong vòg lo nước. Nhưng dào lúc có việc thiêt là việc nước chuyen-nhang, bao-có lòi mìn-lam, bao-có hót-trên-tranh, mà là phết cheng io động tron dào-lam

chay-đòi chay-đòi kíp nèo thê chay-phong dò cùm-kinh kíp én

sao rồi, vụ baya là sôu kén nón, chí là vien lam chay-đòi chay-đòi vụt thay, chí mìn-ký kíp vòg

không-thết, là ng-iép iki, gao

Càng cùn-nhieu người tuy uglo nón, bò-bao-tron, róng-viet cho

dòi-ba tron, dòi-dòi vòg-đòi, mìn

vòg-đòi, tinh M. Regard, hót mìn

vòg-đòi, vòg-đòi, vòg-đòi, vòg-đòi

Tôi tinh-tuoi chí thay-đòi

đòi-đòi, chí là kíp hót-đòi, chí là

không-đòi, chí là kíp

TRINH-THAM TIỂU-THUYẾT

NỘI ÚC, TÌNH OAN
TRỌNG-NHƠN dịch-thuật

CHƯƠNG THỨ MƯỜI

Chú dám nói thà dám chửi thiệt đì. Vay chửi chửi không phải đâu nỗi, nêu chả là Bồ Đề.

Tên hè lát ngủ ra sau, hù miệng chzą-hoặc làm hờ chzą-hoặc mà trong lòng lây lây khosai chí, hờ minh gai trung chả ngứa cùa chúng rồi. Anh ta bèn đáp :

Mấy ông nói nhất sao chứ Tôi biết là Bồ Đề giết nó, mà trong bụng tôi dám có chả nó là đồng đền bà má, mấy ông nói vậy.

Chú dám chửi chả không hay biết chí tui sự ru ro của Ông Bồ Đề hết sao ?

Sự ru ro là ?

U, tôi muốn nói vụ mất



Giá lúa

Ngày 21 Mars 1938

LUA

Mỗi kg 68 kiles

	TÀU TỐI	c Phap le
Georg	1.50	Cap Varela
Bonfire	1.50	Chanoceaux
Baron	1.50	Forbin
Thierry	1.50	Kouangsi
Hypothèse	1.50	Le Poer Listo
Cai-Lay	1.50	Ô Tàu và Nhứt v
	Chaudron	Aravis
Cai-Bé	— 90	O Bác và Trung-ký v
Vinhlong	1.50	Portob
Haké	1.50	Jean Labord
Can-Cheng	1.50	Le Poer Listo
Cang Long	1.50	Claude Chaspie
Travina	1.50	
Georg	1.50	CAO MEN
Bonfire	1.50	Qaa Phap
Baron	1.47	
Thierry	1.50	
Hypothèse	1.50	
Cai-Lay	1.50	
	SAO	
Sao-M	1.25/-, thám	
Sao-N	2.00	Kouangsi
Tan	1-2	Chanoceaux
Tan	8-4	
Cam-rang	0.70	Bi Java
Cam-lúc	0.20	Albert Serrant
Cam-lúc	10.00	In Singapore
Bao-gia	21.00V.	Vol canhovem
		19 Mar.

TÀU ĐI

c Phap le

18 Mar.

22 Mar.

19 Mar.

31 Mar.

6 Mar.

7 Mar.

8 Mar.

9 Mar.

10 Mar.

11 Mar.

12 Mar.

13 Mar.

14 Mar.

15 Mar.

16 Mar.

17 Mar.

18 Mar.

19 Mar.

20 Mar.

21 Mar.

22 Mar.

23 Mar.

24 Mar.

25 Mar.

26 Mar.

27 Mar.

28 Mar.

29 Mar.

30 Mar.

31 Mar.

1 Apr.

2 Apr.

3 Apr.

4 Apr.

5 Apr.

6 Apr.

7 Apr.

8 Apr.

9 Apr.

10 Apr.

11 Apr.

12 Apr.

13 Apr.

14 Apr.

15 Apr.

16 Apr.

17 Apr.

18 Apr.

19 Apr.

20 Apr.

21 Apr.

22 Apr.

23 Apr.

24 Apr.

25 Apr.

26 Apr.

27 Apr.

28 Apr.

29 Apr.

30 Apr.

31 Apr.

1 May.

2 May.

3 May.

4 May.

5 May.

6 May.

7 May.

8 May.

9 May.

10 May.

11 May.

12 May.

13 May.

14 May.

15 May.

16 May.

17 May.

18 May.

19 May.

20 May.

21 May.

22 May.

23 May.

24 May.

25 May.

26 May.

27 May.

28 May.

29 May.

30 May.

31 May.

1 June.

2 June.

3 June.

4 June.

5 June.

6 June.

7 June.

8 June.

9 June.

10 June.

11 June.

12 June.

13 June.

14 June.

15 June.

16 June.

17 June.

18 June.

19 June.

20 June.

21 June.

22 June.

23 June.

24 June.

25 June.

26 June.

27 June.

28 June.

29 June.

30 June.

31 June.

1 July.

2 July.

3 July.

4 July.

5 July.

6 July.

7 July.

8 July.

9 July.

10 July.

11 July.

12 July.

13 July.

14 July.

15 July.

16 July.

17 July.

18 July.

19 July.

20 July.

21 July.

22 July.

23 July.

24 July.

25 July.

26 July.

27 July.

28 July.

29 July.

30 July.

31 July.

1 August.

2 August.

3 August.

4 August.

5 August.

6 August.

7 August.

8 August.

9 August.

10 August.

11 August.

12 August.

13 August.

14 August.

15 August.

16 August.

17 August.

18 August.

19 August.

20 August.

21 August.

22 August.

23 August.

24 August.

25 August.

26 August.

27 August.

28 August.

29 August.

30 August.

31 August.

1 September.

2 September.

3 September.

4 September.

5 September.

6 September.

7 September.

8 September.

9 September.

10 September.

11 September.

12 September.

13 September.

14 September.

15 September.

16 September.

17 September.

18 September.

19 September.

20 September.

21 September.

22 September.

23 September.

24 September.

25 September.

26 September.

27 September.

28 September.

29 September.

30 September.

31 September.

1 October.

2 October.

3 October.

4 October.

5 October.

6 October.

7 October.

8 October.

9 October.

10 October.

11 October.

12 October.

13 October.

14 October.

15 October.

16 October.

17 October.

18 October.

19 October.

20 October.

21 October.

22 October.

23 October.

24 October.

25 October.

26 October.

27 October.

28 October.

29 October.

30 October.

31 October.

1 November.

2 November.

3 November.

4 November.

5 November.

6 November.

7 November.

8 November.

9 November.

10 November.

11 November.

12 November.

13 November.

14 November.

15 November.

16 November.

17 November.

18 November.

19 November.

20 November.

21 November.

22 November.

23 November.

24 November.

25 November.

26 November

đang rời mới biết:

DẦU - THIỀN - HOÀ

MỚI THẬT LÀ DẦU TRỊ ĐẶNG BÁ CHỨNG

nhân-hiệu «CON-NAI»

của nhà thuốc Thiên - hoà - Đường, 208 rue des Marins, Cholon

Hãy hút thuốc điều hiệu



Mỗi gói 6 xu

COTAB
DISTRIBUTEURVân-dê dầu mồ
mắc giá

(Tiếp theo trang trước)

lời kinh 1930 km, để chống tội
tâm lật lái, rồi vào các đóng
nghiệp vì sự thật công chúng tố
thông hối hận với chính phủ,

may có được kết quả như là hay

lầm vạy. Cho thấy, ý chàng tôi

đến trước, thi phà át của nay

không muốn gả sự chí khí,

gây sự nhầm không tên gì.

Phiên Bát-Hội-đóng năm 1930

bởi sáu-đi triều nọ và them tiến

đó chán-phú có đưa ra một vấn

cho vay dài hạn.

đó đánh thuế xe bơi, kêu là

Ngày giờ là bắt rồi, bao bao

thuế thông hành (taxe de circu-

du) là rõ, giờ chỉ phải làm

taxation sur les autos).

Chánh-việc mà làm mọi cách mưu

phủ cũng có baya ra một vấn-đi sang

kia. Về luật triều nọ, thi

khác, là cách thuế dâng sang và

chứa biếu sô, chó véc-xem

dầu lúa (taxe sur les huiles mi-

nérates). Bấy giờ trong hòn

đó này, phai chay co cái nai iỏi

hai bò? Dân bén Annam ta

bấy giờ nghe sao?

Hai ông Bát-quang-Chieu và

Nguyễn-phian-Long có bảy tờ

kiết giấy bài Hồi-long năm vây:

Xứ này dường giang không chua

được mồ mang, nhau-đi-đi ở chỗ

này chi chở nó, chửi chô xoé

đó thiền hòn hót, nón dánh thêu

chung xe hơi, til gá xé đòn

máu, dài ngô-đi tên mì-mi.

Còn nói dánh dâng sang dù

trai lịp là không được. Vì dàn

lùn là mòn vét được, chửi nhứt

chó dánh xé rát, dàn gheo

chó thấp dánh lùn không má

thôi, tảng thuê thi gá dánh

phái mạc.

và Vé xe dàn dòi thuỷ

đang không mà thôi. Dù sang

chí có mày xe hơi dông, mà

người xe hơi kíp có thô

thuôn vai xóu được. Chỉ lịp

thuôn dánh sang dòi dập qua

trai boi, boi tu boi kieu luu chi!

Nhờ hai Ông Bát-quang-Chieu

và Nguyễn-Phan-Long làn tam

núi nón nón chánh phà tám

thuỷ dâng sang không mà thôi

chánh phà hòn hót nón sẽ không

đòi thuỷ dánh hòn chánh phà

và hòn không dông tôi. Nay lịp

còn thêm thuế xe hơi, mà chí

chó boi không mà thôi.

Ký Đại Hội-dòng vút rồi,

đòi thuỷ dánh có thô thuỷ dòi

chí, và vét chánh-phà thuỷ

dòi, thi khống khái sau mà

nói. Bùi vét, dàn dòi thuỷ dòi

chánh-phà khái sau mà nói

đòi thuỷ dánh hòn chánh phà

và hòn không dông tôi.

Quán-bát Annam ta muôn phác

trai khôn khái kia phác với

mày khôn khái kia phác

không khái kia phác